

付 録 目 次

付 録 目 次

付録 1	1951年5月4日高橋条約課長から外交局ディールに手交した「在日連合国財産に生じた損害額および在日連合国財産の数量」に関する改訂資料.....	241
付録 2	一部弗貨債のリヴァリデーシヨンのための立法問題に関する書類	250
	1 1951年5月18日付理財局長の条約局長あて書簡.....	250
	2 同5月3日付ディール財務官の池田蔵相あて覚書.....	250
	3 同5月18日付池田蔵相の返簡	250 (251)
	4 同3月27日付理財局外債課調書	250 (251)
付録 3	1951年5月5日ボンド参事官から受領した平和条約案（第15条）に関する提案.....	255
	一在日連合国財産補償法立法問題一	255
付録 4	上記提案にたいする1951年5月10日付わが方の回答.....	256
付録 5	1951年5月21日ボンド参事官に手交した在日連合国財産補償法要綱（英文）	257
	一付・和文一	260
付録 6	1951年5月14日ダレス特使の要請から21日わが方の上記補償法要綱提出にいたる経緯に関する条約局長のメモ.....	262
付録 7	1951年5月28日ボンド参事官から受領したわが補償法要綱にたいする米側覚書.....	263
付録 8	1951年5月31日午後ボンド参事官に交付された前記覚書にたいするわが方の回答	264
	一付・和文および大蔵省作成の原案一	268
付録 9	1951年5月7日のソ連邦の対米覚書.....	281
	一米国の条約草案にたいするソ連邦の見解一	281
付録 10	中国代表問題一件書類	286
	1 5月18日午後2時シーボルト大使目黒官邸に持参した書類とその訳文	286
	2 第一次回答案	287

3 第一次回答案の理由書	288
4 第二次回答案とその英文	289
5 5月19日午後次官からシーボルト大使に手交された 回答	289
付録 11 条約局長作成経過記録「中国代表問題」	290
付録 12 1951年5月8日付情報部報道課「対日講和条約に加えんと する英国の制限について」	294
付録 13 1951年6月2日付インド政府の米国案および英国案にたい する意見のメモ	296
付録 14 1951年6月7日松尾航空保安庁長官の持参した講和条約締 結後における民間航空用飛行場の使用に関する要望書	297
付録 15 おつとせい問題に関する日米覚書の発表について 閣議報告 の件	299
付録 16 おつとせい問題に関する日米覚書の公表文	300
付録 17 1951年5月19日付米国の対ソ覚書	300
付録 18 1951年6月10日付ソ連邦の対米覚書	309
付録 19 1951年6月14日の米英ロンドン会議に関する米英共同声明	332
付録 20 第3次交渉にそなえ総理に説明のため 事務当局の作成した メモ	333
付録 21 1951年6月25日午後のアリソン会談録	335
付録 22 1951年6月28日午後総理アリソン会談録	339
付録 23 1951年7月2日午後のアリソン会談録	342
付録 24 1951年7月3日午前のアリソン・クラットン会談録	343
付録 25 1951年6月28日午前アリソン公使から 受領した 日米安全 保障協定の新案文	345
一付・邦訳文一	346
付録 26 1951年6月30日午前アリソン公使に 手交された わが方オ ブザベーション	347
一付・6月28日作成のオブザベーション原案とその英訳文一	348
付録 27 1951年6月28日アリソン公使から受領した平和条約新案文	349
付録 28 1951年6月29日アリソン公使から受領した平和条約新案文	354

付録 29 1951年7月2日午後アリソン公使に手交された平和条約新 案文にたいするわが方のオブザベーション	359
一付・和文およびオブザベーション和文原案一	364 (362)
付録 30 1951年7月2日午後のアリソン会談のための説明資料（第 17条捕獲審検関係）	367
付録 31 運輸省作成の「造船能力について」および「将来における 船腹建造量の 見透」	369
付録 32 1951年6月20日作成のわが回答案「日本の造船能力につ いて」および「将来における船舶建造量の 見透」	373
付録 33 1951年6月29日先方に交付した造船能力関係文書（英文） と付属統計表5つ（英文）	377
付録 34 1951年6月29日アリソン・甘利会談録	387
別添A 英 国 の 提 案	387 (389)
別添B 日 本 の 要 望	387 (389)
付録 35 1951年7月2日午後受領した第12条(d)項の新案文	389
一付・訳文一	389 (390)
付録 36 1951年7月3日午前先方に交付したわが同意書	390
付録 37 対比賠償問題に関する外務・通産・大蔵3省事務当局間の 討議基礎3案	390
付録 38 1951年5月14日付作成の「フィリピンの賠償請求について」	393
付録 39 1951年5月15日付白洲氏の意見書「フィリピンの賠償請 求について」	396
付録 40 1951年6月25日午後アリソン公使に 交付した わが回答 （英文）	396
付録 41 1951年7月2日午後アリソン公使に提出した占領軍使用施 設返還要請文書	398
一カヴァリング・ノートおよび諸統計表一	398
付録 42 民間航空用飛行場に関する要請書（英文）	434
（編注5） 一付・地図および和文原案一	435
付録 43 1951年7月2日午後アリソン公使に手交した信託統治に関 するわが要請書（英文）	437
一付・和文原案一	438

付録 44	1951年7月2日午後アリソン公使に手交した未帰還邦人に 関する要請書	440
	一付・和文原案一	441
付録 45	1951年6月29日受領した保険業者の業務再開に 関する英 国政府提案の自発的声明案	441
付録 46	外務事務当局の作成した意見	442
付録 47	1951年7月3日クラットン代理大使内話メモ	442
付録 48	1951年7月4日クラットン代理大使に手交したわが方見解 および資料	442
付録 49	1951年7月2日アリソン公使から受領した海洋漁業に 関す る声明案	444
	一付・訳文一	445
付録 50	1951年7月10日付閣議了解(案)(7月13日閣議付議)	445
付録 51	当時作成した外務大臣説明資料	446
付録 52	1951年6月19日ないし7月14日連合国財産補償法 (案) 関係書類	447
	1 6月19日の米側覚書	447
	2 6月26日ボンド参事官に交付した連合国財産補償法 (案)	449
	3 6月29日第1回専門家会議議事要録	465
	別添 米側の提出した意見および提案	467
	4 7月3日午前第2回専門家会議議事要録	471
	別添 米側の意見および提案にたいするわが方の オブザベーション	473
	5 7月3日午後第3回専門家会議議事要録	481
	別添第1号 連合国人工業所有権戦後措置令	484
	別添第2号 Article 21 (Concerning Taxation)	484
	別添第3号 イタリア平和条約	484
	別添第4号 Article 12, Clause 3	485
	6 7月5日第4回専門家会議議事要録	485
	別添1 米側最終コメント	486
	別添2 Re. Article 4, C of "U. S. Comments"	488

7 7月6日先方に交付した連合国財産補償法 (案)	488
8 7月6日先方に交付した	507
(イ) 「戦時特別措置」の内容	507
(ロ) 敵産管理法による敵国の指定に関する大蔵省告示	507
9 7月10日連合国人工業所有権に関する大蔵省の申出	508
10 7月13日ボンド参事官から受領した平和条約第15 条の案文	508
11 7月14日補償法案の閣議決定を先方に通知する書簡	509
付録 53 1951年7月2日アリソン公使から受領したガリオア債務確 認の書簡案	509
一付・訳文一	509
付録 54 「契約・時効・流通証券・保険契約に 関する 議定書」関係 書類(その1)	510
1 1951年7月3日午前 受領した 契約・時効・流通証券・ 保険契約に関する議定書案および解説	510
一付・議定書訳文一	510 (517)
2 7月4日夜クラットン代理大使に 手交した わが方の オブザベーション	521
一付・和文原案一	521 (523)
3 7月9日タクラットン代理大使から 送付された 議定 書の新案文	525
一付・訳文一	525 (529)
4 7月12日クラットン代理大使から受領した英国政府 の回答	533
5 7月14日クラットン代理大使に交付したわが方回答	536
一付・和文原案一	536 (537)
付録 55 1951年7月7日夜受領した覚書および平和条約案・宣言案 とその邦訳文	538
付録 56 1951年7月8日、受領文書に添付して箱根の総理にとどけ たメモ	569
付録 57 1951年7月12日先方に 交付した わがオブザベーション	570

一付・和文原案 その 1	573
その 2	575
原案その 2 の英訳一	578
付録 58 1951 年 7 月 13 日に 発表した 平和条約案・宣言案および議 定書案の邦訳文	580
付録 59 「1951 年 6 月アリソン 公使会談 から 1951 年 7 月 13 日平和 条約案公表に 至るまでの経過調査」	598
1951・7・20 西村条約局長記	598
付録 60 1951 年 7 月 13 日の総理の内奏資料	628
付録 61 1951 年 7 月 13 日付総理のダレス特使・シーボルト大使宛私信	632
付録 62 1951 年 7 月 13 日および 19 日の総理・リッジウェイ総司令官 間往復私信	633
付録 63 1951 年 7 月 20 日 ないし 8 月 29 日連合国財産補償法（案） 関係書類	635
1 7 月 20 日外交部フィン書記官の連絡記録	635
2 外貨債 の 連合国財産補償法適用除外問題に関する 8 月 1 日・2 日・4 日の会談要録	635
3 外貨債の連合国財産補償法適用除外のため 8 月 6 日 わが方提出の法案第 3 条修正案および会談メモ	635
4 平和条約草案第 15 条(a)に 関し 8 月 13 日フィン書記 官から受領した文書および会談メモ	636
5 連合国財産補償法案 の 公表問題に 関する 8 月 14 日 のわが方の回答	636
6 8 月 25 日および 27 日フィン書記官 から 受領した連 合国財産補償法案にたいする修正申出および会談メモ	636
7 8 月 25 日および 27 日の先方 の 修正申出にたいする 8 月 29 日のわが方の回答	637
付録 64 1951 年 8 月 25 日に受領した平和条約第 15 条(a)に関する紛 争の解決のための協定案	637
付録 65 1951 年 8 月 28 日のわが方の意見	637
付録 66 「契約・時効・流通証券・保険契約に 関する 議定書」関係 書類（その二）	637

1 1951 年 7 月 31 日の英国政府の回答	637
2 8 月 1 日の大蔵省当局との打合メモ	639
3 8 月 1 日の法務・大蔵・外務 3 省担当官間審議メモ	639
一付・法務府設問事項一	643
4 8 月 7 日のわが方の再質問	645
5 8 月 6 日のカナダの提案	647
6 8 月 12 日の英国政府の追加修正申出	648
7 8 月 13 日のわが方の同意回答	650
8 8 月 13 日の英国政府の追加修正申出	650
9 8 月 13 日の英国政府の回答	650
10 8 月 17 日の英国政府の回答	652
付録 67 保険業者の業務再開問題関係書類	653
1 1951 年 8 月 17 日クラットン代理大使から受領した覚書 ...	653
一付・交換公文案一	653 (654)
2 8 月 20 日付大蔵省銀行局保険課「再開英国保険会社 の供託について」	655
3 8 月 28 日先方に提示したわが方返簡案	656
4 8 月 29 日先方に提示したわが方返簡案	657
5 8 月 31 日の交換公文	658
付録 68 「平和条約第 15 条と掠奪財産に関する問題」関係書類	659
1 1951 年 8 月 13 日の C P C ブレイクとの会談メモ	659
2 8 月 14 日の 連合国財産補償法案 および 平和条約第 15 条と掠奪財産に関するフィン書記官との会談要録	660
別添 連合国財産補償法案の公表に関する わが方 の意見	661
別添 平和条約第 15 条と 掠奪財産に 関する わが 方の意見	662
3 8 月 15 日のフィン書記官との会談メモ	663
4 8 月 16 日の C P C・D S・外務・大蔵・賠償庁担当官 会談要録	663

付録 69 「未帰還邦人問題」関係書類	664
1 1951年7月30日の上島在外同胞帰還促進全国協議 会委員長の質問書	664
2 7月31日の草葉政務次官の回答書.....	665
3 8月1日午後、井口次官からシーボルト大使に提出 した共同宣言案とそのカヴァリング・ノート	667
4 8月4日午前、井口次官からシーボルト大使に手渡 した条約案第26条に関する総理のダレス特使あて 私信	668
(編注6) 一付・私信原案一	668
5 未帰還邦人の帰還促進について 最近政府のとつた措 置についての厚生大臣の閣議報告	670
6 8月13日午前、ボンダ参事官から受領したダレス特 使の回答	671
付録 70 平和条約草案第16条に関する 赤十字 国際委員会との接触.....	672
1 1951年8月10日島津日本赤十字社々長の 外務大臣 あて書簡	672
2 8月10日条約局作成の対処方針案.....	676
3 8月13日外務事務次官の島津日本赤十字社々長あて回答...	678
4 8月18日外務次官のウォルフ博士あて書簡.....	678
付録 71 1951年8月9日の進駐軍の称呼変更に関するGSの照会と 条約局作成の説明書	679
付録 72 漁業問題に関するオーストラリアとの交換公文問題	681
1 1951年8月14日のオーストラリア代表部口上書	682
2 8月16日の英国代表部の口上書.....	684
3 8月20日藤崎・ボンダ参事官 会談メモ	684
4 8月18日水産庁十川生産部長の持参した回答案.....	685
5 8月23日のわが方の回答.....	686
6 8月23日英国代表部に提出した質問.....	687
7 7月23日のエカーズレイ参事官・条約局長会談要録.....	688
8 8月24日の英国代表部の回答.....	689

9 8月24日の水産庁・外務省間協議要録.....	690
10 8月27日のオーストラリア代表部の口上書.....	692
11 8月29日のわが方の回答.....	694
12 8月29日のオーストラリア代表部の覚書.....	698
13 サンフランシスコのため用意したわが最終案	701
付録 73 1951年7月24日午前フィン書記官に 手交した 平和条約草 案第4条にたいする7月2日のわが方 オブザベーションに 関する説明書	703
一付・和文原案一	703 (705)
付録 74 1951年7月24日受領した 平和条約草案第4条に 関する 国 務省の連絡	706
付録 75 1951年7月27日フィン書記官に手交した Interpretation (1)、(2)、(3)および7月30日手交した Interpretation (3)の 修正	706
付録 76 1951年7月27日の藤崎・フィン 書記官会談要録	709
付録 77 1951年8月3日フィン書記官に 交付した Interpretation (3)の再度の修正 付・藤崎のメモ	711
付録 78 1951年8月6日午前フィン書記官に手渡した Interpretation (4)...	712
付録 79 Interpretation (4)にたいする8月17日の 米側回答および 藤崎の会談メモ	713
付録 80 1951年8月21日フィン書記官に手渡した Interpretation (5).....	714
付録 81 平和条約案第12条(d)の訳文に関する 藤崎のメモ	717
付録 82 1951年8月10日、平和条約案第14条の修正についてシー ボルト大使の内報	717
付録 83 1951年8月7日フィン書記官に手交した平和条約案の日本 語テキストに関する照会	718
付録 84 1951年8月13日の安藤在ワシントン在外事務所長の電報	718
付録 85 1951年8月17日受領した 日本語テキスト作成に 関する 国 務省の指示	719
付録 86 1951年8月15日受領、16日公表の平和条約最終案とその 7月20日案との対照表.....	719

付録 87	総理の議会報告演説に織りこむべき 条約案第3条（南西諸島等）および第15条(a)（連合国財産補償法案）の説明ぶりに関する往復文書	749
付録 88	安全保障協定交渉関係書類	751
1	1951年7月27日安全保障協定新案文受領の際のシーボルト・次官（西村）会談録	751
2	7月27日受領した安全保障協定の新案文	752
3	7月31日先方に提出したわが方の意見	755
4	8月4日の米側回答	756
5	8月5日作成の協定案英文および和文	756
6	8月6日のわが方意見	758
7	8月6日の藤崎・フィン会談録	758
8	8月10日のシーボルト大使内報記録	759
9	8月10日シーボルト大使から受領した機密保持に関する次官宛覚書	759
10	8月14日受領した安全保障条約の新案文	760
11	8月14日の藤崎・フィン会談録	761
12	8月14日の国連の行動に対する協力に関する交換公文および安全保障条約の署名全権委任状に関する総理あてメモ	763
13	8月15日フィン書記官に手交した新条約案の日本語	763
14	8月15日のわが方の意見	764
15	8月15日の西村（藤崎）・フィン会談録	765
16	8月20日の安全保障条約最終案文に関する米側の回示	765
17	安全保障条約最終案（英文）と8月24日作成25日先方に交付した日本語テキスト	766
付録 89	安全保障条約に関する交渉経過調書	769
付録 90	国連の行動にたいする協力に関する交換公文関係書類	795
1	8月7日受領した来簡案	795
2	8月8日のわが方の同意回答書	796
3	8月8日参考として先方に交付したわが方の返簡案	797
4	8月14日フィン書記官が藤崎に手渡した一筆書き	797
5	8月24日作成・25日先方に交付した交換公文案 英文	798
付録 91	8月27日の総理内奏資料	880 (800)

(240)

付録 1 1951年5月4日高橋条約課長から外 交 局
ディールに手交した「在日連合国財産に生じた損害額および在日連合国財産の数量」に関する改訂資料

Revised Report
on
Damage in Value and Amount
of
allied Nationals' Property in Japan

A Summary of Investigations by the
Finance Ministry, as of 3 April 1951
(Figures not final)

3 May 1951

Japanese Government

Preface

This report is a revision of the report "Damage in value and Amount of Allied Property in Japan" dated 21 April 1951, newly prepared for the purpose of correction and better clarification of the former. The property owned by the governments of the Allied Nations are not considered in the present report.

ESTIMATED VALUE OF DAMAGE ON ALLIED NATIONALS' PROPERTY

A. Total Value of Damage

I	Tangible Property	¥ 6,100,000,000
II	Investments Ranging from	¥ 6,000,000,000
	to	¥10,000,000,000
III	Liabilities in Foreign Currencies	¥ 200,000,000
IV	Others	¥ 1,000,000,000
Total		¥13,300,000,000
Ranging from		¥17,300,000,000
to		

(241)